

**AGREEMENT BETWEEN THE UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO-BICOCCA
AND THE STATE UNIVERSITY FOR ISLAMIC STUDIES OF AR-RANIRY**

The Università degli Studi di Milano-Bicocca (official address: Piazza dell'Ateneo Nuovo 1- 20126 Milano) legally represented by the Rector, Professor Marcello Fontanesi, duly authorised by the Board of Directors on

AND

the State University for Islamic Studies of AR-RANIRY (official address: Darussalam Banda Aceh, Indonesia) legally represented by the Rector, Professor Farid Wajdi Ibrahim.

WHEREAS

the above-mentioned institutions agree to implement a scientific and academic cooperation programme between the two Universities

THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS:

Article 1 - The Università degli Studi di Milano-Bicocca and the State University for Islamic Studies of Ar-Raniry intend to promote and to strengthen scientific and academic cooperation by means of exchanging professors, researchers, as well as students and other staff.

Article 2 – Both Universities agree to strengthen their relationship in the different thematic research areas and to undertake joint research activities as well as to disseminate the results. They also organize conferences and symposia on topics of common interest.

The Parties agree to create common study courses, to give Degrees and Doctoral Dissertations and to coordinate teaching activities.

To this end each Party guarantees access to its own research, academic and recreational structures to the visiting Party.

Article 3 – In the frame of the present Agreement, each Party will designate their own representative who will arrange a yearly joint programme of work and the necessary funding scheme, according to articles 1 and 2, and who will verify the fulfilment of the expected aims.

Article 4 – The scientific and academic cooperation will be implemented through further written Agreements, subject to the approval of the academic boards. The Parties will jointly or individually seek funding from national or international bodies and organizations to finance the scheduled activities. No activity shall be accomplished without the necessary financial support.

Article 5 – Each Party will pay all insurance, travel and subsistence costs of its own staff participating in the exchange programme according to its own financial resources. Different provisions may be subscribed in further Agreements.

Article 6 – The students from both Parties participating in the exchange programme are exempt from paying enrolment and other taxes at the host university. The students meet all administrative duties appertaining to their own University.

Article 7 – Anything regarding intellectual and industrial property, as well as patents and inventions, that may result from common research activities will be regulated by specific written Agreements.

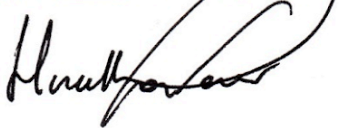
Article 8 - All disputes arising from the interpretation and implementation of the present Agreement will be settled by the Court of Milano.

Article 9- This Agreement shall enter into force following its signature by all the contracting Parties. It shall be binding upon the Parties hereto for a period of three years. The Agreement may be renewed or modified by means of a written notice approved by the academic boards. The Parties may withdraw from the present Agreement by giving a six months written notice prior to its expiration.

Article 10 - The present Agreement will be signed in two originals in English.

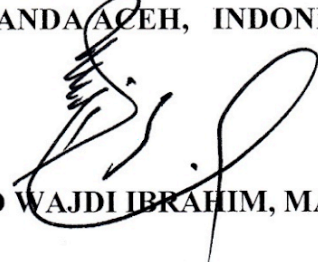
OR: The present Agreement will be signed in four originals: two in Italian and two in English having the same legal value.

**THE UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI MILANO-BICOCCA**



**THE RECTOR
Prof. Marcello Fontanesi**

**THE STATE UNIVERSITY FOR ISLAMIC
STUDIES OF AR-RANIRY,
DARUSSALAM BANDA ACEH, INDONESIA**



**THE RECTOR,
PROF. DR. FARID WAJDI IBRAHIM, MA**

Date **20 MAG 2010**

Date: BANDA ACEH, March 4, 2010

Stamp of the organisation



Stamp of the organisation